

# 7 - Sports Day at Ghoul School!!

## ~Finishes~

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:00] Maeda**

Tch. I can't outrun them! In that case...

**[00:03] Maeda**

Hijita! Use a mud ball and—

**[00:06] All**

What?!

**[00:07] Haruaki**

Hijita-kun! Behind you!

**[00:09] Hijita**

Don't do quick turns like that...

**[00:11] Hijita**

I feel sick...

**[00:13] Maeda**

What? You got motion sickness?

**[00:14] Maeda**

Don't puke! Don't you dare puke!

**[00:17] Marshmallow**

*They're catching up to*

*Maeda-kun from Class 3!*

**[00:19] Kuniko**

Not happening!

**[00:22] Marshmallow**

*I-It's a gashadokuro!*

**[00:26] Maeda**

Utagawa-san!

**[00:27] Kuniko**

Are you all okay?

**[00:32] Fujihira**

We're here to back you up!

We'll support you till the end!

**[00:35] Maeda**

That's great! Let's bring this back in

our favor for Sano and the others, too!

**[00:39] Haruaki**

All right! Counterattack time!

**[00:42] All**

Yeah!

**[00:45] Maeda**

Okay, Hijita. Use your mud balls and...

**[00:47] Hijita**

Maeda...

**[00:49] Hijita**

I'mma apologize first...

**[00:52] Hijita**

I'm so sorr—

**SIGN** Gyaaaaaaaah

**SIGN** A Terrified Teacher at Ghoul School!

**SIGN** A Terrified Teacher at Ghoul School!

**SIGN** A Terrified

Teacher at

Ghoul School!

**SIGN** A Terrified

Teacher at

Ghoul School!

**[02:31] Marshmallow**

*This is unbelievable!*

**SIGN** Episode 7

"Sports Day at

Ghoul School!!

Finishes"

**[02:34] Marshmallow**

*Both teams from Class 3*

*have been split apart!*

**[02:38] Mamekichi**

Here, use this bag.

**[02:42] Fujihira**

Maeda... Are you okay?

**[02:44] Odawara**

This is rough...

**[02:45] Marshmallow**

*They definitely failed*

*this mock cavalry battle!*

**[02:49] Haruaki**

No freakin' way!

**[02:51] Miki**

This is something right out of hell.

**[02:53] Hatanaka**

Even I'm starting to feel sick.

**SIGN** Oota

**[02:57] Hatanaka**

Now Class 3 only has the daidarabocchi team that's not moving...

**[03:01] Miki**

...and the kudan team that's doing their best to run away.

**[03:05] Kurahashi**

We're miraculously somehow still in this!

**[03:08] Miki**

The match is gonna be over in a minute...

**[03:11] Hatanaka**

Meaning last place is gonna go to Class 3.

**[03:15] Principal**

Now, now... You two still have much to learn.

**[03:19] Principal**

Class 3 has one more team.

**[03:22] Beniko**

Seimei!

**[03:31] Beniko**

Here you go! I've got a huge haul!

**[03:34] Haruaki**

Yes!

**[03:35] Miki**

Zashiki-san?!

**[03:36] Hatanaka**

I didn't see her, so I thought she was inside Oota's mouth.

**[03:40] Haruaki**

Maizuka-kun told me before...

**[03:45] Haruaki**

that zashikiwarashi are able to cloak themselves with youkai magic.

**[03:50] Haruaki**

So at the same time Oota-kun turned huge,

**[03:53] Haruaki**

I had Zashiki-san's team disappear.

**[03:56] Haruaki**

And while the other teams were drawing attention,

**[03:58] Haruaki**

they were gathering a bunch of headbands.

**[04:02] Beniko**

Though I definitely wasn't expecting Mame to fall or Hijita to puke...

**[04:07] Haruaki**

How you like that?!

**[04:12] Principal**

*He's managed to put the youkai to work and is using their youkai magic very well.*

**[04:16] Principal**

*Haruaki-kun... I believe you really are his...*

**[04:21] Marshmallow**

*And we're done! We will now tally up the headbands.*

**[04:29] Sign**

m 0 0 | 180 0 180 615 0 615

**SIGN** 2nd-Year Class Score Totals

Scavenger Hunt Relay | Mock Cavalry Battle | Obstacle Course Relay

**SIGN** One || 30 | 140 | |

Two || 50 | 140 | |

Three || 60 | 100 | |

Four || 20 | 90 | |

Five || 40 | 100 | |

Six || 10 | 100 | |

**[04:30] Haruaki**

The final score for the mock cavalry battle

**[04:32] Haruaki**

is the number of headbands from surviving members times ten...

**[04:35] Sano**

Along with our score from the scavenger hunt relay, we're in third place.

**[04:39] Sign**

m 0 0 | 25 0 25 615 0 615

**SIGN** One

Two

Three

Four

Five

Six

**[04:39] Haruaki**

We were able to stay in third place because of Zashiki-san and the others, but...

**[04:43] Sano**

Depending on how the final obstacle course relay goes,

**[04:46] Sano**

we could either win for our grade or end up dead last.

**[04:50] Haruaki**

I-It's okay!

**[04:51] Haruaki**

With you taking part, we won't get last place!

**[04:55] Hatanaka**

Abe-sensei, did you get the tool I asked you to get from the gym storage?

**[05:00] Haruaki**

Aiyah! I forgot!

**[05:02] Hatanaka**

It's fine that you enjoy this, but don't forget to work!

**[05:05] Haruaki**

I'm sorry!

**[05:07] Hatanaka**

Since you're here, go help him out.

**[05:12] Haruaki**

I'm sorry you had to come with me, Sano-kun.

**[05:15] Sano**

Whatever. Just get the thing and come down.

**[05:18] Haruaki**

You're not gonna hit me when I come down, are you?

**[05:20] Sano**

I'm telling you to come down so I can hit you.

**[05:22] Haruaki**

Please, no!

**[05:27] Sano**

I also have to prepare for the final event.

**[05:31] Haruaki**

Oh, right.

**[05:33] Haruaki**

I guess we're already on the final event.

**[05:35] Haruaki**

And you're the anchor of the biggest event, too. Good luck!

**[05:38] Sano**

Don't come crying to me if we end up last.

**[05:40] Haruaki**

Don't worry! We have you, Sano-kun.

**[05:43] Sano**

I was no help at all during the mock cavalry battle,

**[05:46] Sano**

yet you seem to have a lot of faith in me.

**[05:49] Haruaki**

Well, of course.

**[05:51] Haruaki**

There's no way I wouldn't believe in you.

**[05:54] Sano**

I see.

**[05:56] Sano**

Then buy this pot for 500,000.

It'll bring you happiness.

**[06:00] Haruaki**

Don't try to sneakily sell  
me a mysterious pot!

**[06:04] Haruaki**

Jeez, talk about evil business practices.

**[06:08] Haruaki**

So when do I need to get the 500,000 to you?

**[06:13] Sano**

You really need to be careful of scams.

**[06:17] Male student**

Up we go...

**[06:19] Male student**

Whoa, whoa, whoa...

**[06:24] Haruaki**

Whoa!

**[06:28] Male student**

I'm so sorry, Sensei!

**[06:33] Haruaki**

Ow...

**[06:34] Male student**

Are you okay?!

**[06:35] Haruaki**

Yeah, I'm fine.

**[06:38] Sano**

Tch. You need to pay attention!

**[06:40] Haruaki**

Ow!

**[06:41] Sano**

Damn it!

**[06:50] Hatanaka**

For crying out loud...

**[06:53] Hatanaka**

How long can it take them  
just to get a single thing?

**[06:59] Hatanaka**

Hello? Abe-sensei?

**[07:01] Hatanaka**

Did you mess up again?

**[07:20] Hatanaka**

Sano!

**[07:22] Hatanaka**

Thank goodness. You're conscious.

**[07:24] Hatanaka**

Just wait! I'll chop this log and—

**[07:31] Hatanaka**

Hey! This isn't the time to be crying!

**[07:41] Hatanaka**

Hey! Calm down!

**[07:47] Sano**

Hey...

**[07:49] Sano**

You're seriously obnoxious.

**SIGN** First-Aid Station

**[08:01] Takanashi**

It's a sprain.

**[08:03] Takanashi**

You should be all better in about a week.

**[08:06] Takanashi**

Though that means you'll just have to watch the rest of the sports day events.

**[08:10] Hatanaka**

I'm actually surprised you only ended up with a sprain in that situation.

**[08:14] Sano**

You heard him. I'm going to survive.

**[08:17] Sano**

So you can stop doing inhuman things, Seimei.

**[08:20] Haruaki**

I'm a bad slime.

**[08:22] Tamao**

He's liquefied from the shock.

**[08:25] Haruaki**

I just want to evaporate into the air.

**[08:28] Sano**

And if it's only a sprain, I can still participate in the event.

**[08:32] Nyuudou**

You idiot! What if you just make it worse?

**[08:34] Takahashi**

Out of curiosity, what is the event?

**[08:37] Nyuudou**

An obstacle course relay run by one animal youkai,

**[08:42] Nyuudou**

one inorganic youkai, and one humanoid youkai from each class.

**[08:46] Nyuudou**

And Sano was supposed to be the anchor for his class.

**[08:50] Takahashi**

Don't worry! If it does get worse,  
I'll just operate on you.

**[08:57] Haruaki**

Hey!

**[08:59] Haruaki**

I have a request.

**[09:04] Marshmallow**

*Okay, next is the final event for the  
second-years, the obstacle course relay!*

**[09:10] Marshmallow**

*The animal youkai, our first  
runners, are entering the field.*

**SIGN** First Runners

**SIGN** First Runners

**SIGN** First Runners

**[09:19] Tamao**

You're representing Class 4, Nezumi-sensei?

**[09:23] Nezumi-sensei**

There's no rule saying  
the teachers can't run.

**[09:26] Nezumi-sensei**

Goodness. Looks like it's finally  
time for a mouse to beat a cat.

**[09:31] Tamao**

Well, now you're just...

**[09:34] Tamao**

being ridiculous.

**[09:36] Marshmallow**

*What the heck is this visual?!*

**[09:39] Kappa**

On your marks, get set...

**[09:43] Marshmallow**

*What?! Wait, is that what you all look  
like when you're in serious mode?*

**[09:49] Kappa**

Boom!

**[09:51] Marshmallow**

*Oh, now you're back to normal...*

**SIGN** A Terrified Teacher at Ghoulish School!

**SIGN** A Terrified Teacher at Ghoulish School!

**[10:00] Marshmallow**

*The first obstacle is...*

**[10:02] Marshmallow**

*the log balance beam!*

**[10:05] Marshmallow**

*Won't this be rather easy for animal youkai?*

**[10:10] Tamao**

*Th-This is...*

**[10:14] Sign**

Mrow!

**SIGN** Purr Purr

**[10:16] Marshmallow**

*Ah! The cat from Class 3  
has started rolling around!*

**[10:19] Marshmallow**

*Apparently, that log is made out of catnip.*

**SIGN** Purr Purr

**[10:24] Tamao**

Supreme bliss...

**[10:27] Nyuudou**

The hell are you doing, Tama?!

**[10:28] Sano**

Hey, that's the log that squashed me.

**[10:32] Tamao**

What?!

**[10:34] Tamao**

You're the one who hurt Sano?!

**[10:48] Tamao**

*I avenged you, Sano.*

**[10:50] Marshmallow**

*Class 3 needs to catch up!*

**[11:01] Marshmallow**

*Next, they've reached toy hell!*

**[11:11] Marshmallow**

*U-Unbelievable, Class 3!*

**[11:13] Marshmallow**

*He closed his eyes and is getting  
through the field of green foptails!*

**[11:16] Tamao**

Kill your passions!

**[11:19] Marshmallow**

*He made it through! He used his fighting  
spirit to overcome the cat's weakness!*

**[11:24] Yanagida**

Akisame-kun!

**[11:25] Lantern ghost**

Get your ass over here, you stupid rabbit!

**[11:27] Marshmallow**

*And now, he's handed over the sash to  
our second runner, the inorganic youkai!*

**[11:30] Yanagida**

I've got this!

**[11:34] Small old man**

Meanwhile...

**SIGN** Rodent-Away

**[11:36] Small old man**

Nezumi-sensei was stuck in an obstacle  
meant specifically for rodents.

**[11:41] Nezumi-sensei**

They're actually trying to kill me...

**[11:45] Marshmallow**

*Obstacles mean nothing  
to youkai that can fly.*

**[11:50] Marshmallow**

*And for sneaky guys like them...*

**[11:53] Kappa**

Sneak, sneak, sneak, sneak...

**[11:56] Kappa**

Hey-ho! Hey-ho! Hey-ho!

**[11:59] Kappa**

Hey-ho! Hey-ho!

**[12:05] Marshmallow**

*We have the kappas doing a wind attack!*

**[12:08] Marshmallow**

*They can't get ahead like this!*

**[12:11] Kappa**

Hey-ho! Hey-ho! Hey-ho!

**[12:13] Lantern**

Any more and I'll rip...

**[12:16] Yanagida**

Oh, right. I have just the  
thing for situations like this.

**[12:19] Marshmallow**

*What's this? Does Class 3  
have some kind of strategy?*

**[12:22] Marshmallow**

*Also, where exactly is he reaching into?!*

**[12:27] Yanagida**

The science club's special  
chemical explosive!

**[12:32] Rando student a**

Yanagida from the science  
club just pulled out a bomb!

**[12:35] Rando student b**

Run! That'll kill us!

**[12:41] Yanagida**

Just one drop of this and...

**[12:53] Marshmallow**

That's terrifying! Jeez!

**SIGN** Broadcast

**[12:57] Marshmallow**

But...

**[12:58] Marshmallow**

Now there's no obstacle for  
the other students, either!

**[13:05] Yanagida**

Hey! Pay your tolls, you damn hyenas!

**[13:07] Yanagida**

Damn it!

**[13:09] Yanagida**

The rest is up to you!

**[13:11] Yanagida**

Seimei-sensei!

**[13:15] Marshmallow**

Wh-What's this?!

**[13:16] Marshmallow**

Class 3's anchor is now the  
human teacher, Abe-sensei?!

**[13:22] Haruaki**

*Sano-kun... It's my fault you can't run.*

**[13:27] Haruaki**

*Which means that I need to...*

**[13:29] Marshmallow**

*Abe-sensei is somehow keeping  
up with the rest of the runners!*

**[13:33] Haruaki**

*...take responsibility and win!*

**[13:36] Kurahashi**

Seimei-sensei really is fast!

**[13:40] Nyuudou**

But up ahead is...

**[13:43] Marshmallow**

*The first obstacle they'll face is...*

**[13:46] Marshmallow**

*A thousand-level vaulting box!*

**[13:50] Haruaki**

*Ain't no way!*

**[13:53] Students**

*Ain't no way!*

**[13:55] Hijita**

What's he supposed to do?

**[13:58] Hijita**

There's no way he can jump that!

**[14:03] Maeda**

I-I guess this is the end.

**[14:10] Sano**

There's just one chance.

**[14:13] Sano**

It's a last resort, and it's kinda taboo, but...

**SIGN** Entry Gate

**[14:18] All**

What?!

**[14:20] Tamao**

S-Seimei has a power like that?

**[14:24] Sano**

Yeah. That's the kind of person he is.

**[14:27] Sano**

If he uses that, he might just  
be able to get through this.

**[14:31] Nyuudou**

But the way this is going,  
we'll be in trouble, too.

**[14:35] Kurahashi**

And there's no guarantee this will work.

**[14:38] Tamao**

I-I'm gonna do it!

**[14:42] Tamao**

It's true that Seimei is a failure, a crybaby,

**[14:45] Tamao**

and a servile pervert who'll immediately  
throw away his principles and positions

**[14:48] Tamao**

for the sake of his desires...

**[14:50] Tamao**

But still, he kindly helped  
me with my studies!

**[14:53] Tamao**

I want to repay him!

**[14:56] Nyuudou**

I'm not sure if helping you study makes up  
for the number of flaws you just named.

**[15:01] Nyuudou**

Ugh, damn it!

**[15:02] Nyuudou**

Our luck ran out as soon as  
we ended up in his class!

**[15:05] Nyuudou**

Everyone! Let's prepare the thing!

**[15:08] Mamekichi and Marshmallow**

Yeah!

**[15:11] Fujihira**

Seriously?

**[15:12] Hijita**

Don't blame me for whatever happens!

**[15:18] Principal**

Sano-kun?

**[15:25] Principal**

You aren't going to make him use his power to exorcise demons, are you?

**[15:32] Sano**

Oh, I don't know...

**[15:36] Sano**

Guess you'll just have to wait and see.

**[15:40] Hatanaka**

Is he really going to use the power to exorcise demons?

**[15:43] Principal**

Who knows? I have no idea how young folks think nowadays.

**[15:48] Principal**

But I'd like for the teachers to be on guard just in case.

**[16:02] Haruaki**

Damn it!

**[16:04] Haruaki**

There's no way I can make this jump.

**[16:07] Haruaki**

I'm just gonna have to climb it.

**[16:10] Haruaki**

I-I'm not giving up!

**SIGN** Haruaki's Emotional

Cheer Squad

**[16:13] Haruaki**

*That's the spirit!*

**[16:15] Haruaki**

A human can do anything if he sets his mind to it!

**[16:19] Sano**

Then let's have you do just that!

**[16:22] Students**

Seimei! We've got your favorite uniforms here!

**[16:30] Students**

You've got this, Seimei!

**SIGN** Gyahaha

**[16:58] Student A**

What the hell?!

**[17:00] Student B**

Hey, Class 3! This isn't the school festival!

**[17:04] Tamao**

Ren-Ren, I can feel my heart shattering.

**[17:07] Nyuudou**

Kill your heart. Don't listen to that noise!

**[17:19] Student C**

Oh? What's up with that human teacher?

**[18:14] Students**

Seriously?!

**[18:16] Class 3**

Seriously?!

**[18:18] Marshmallow**

The human teacher, Abe-sensei, has elegantly cleared the vaulting box!

**[18:24] Marshmallow**

*He's completely ignoring all the obstacles and getting to the goal at incredible speed!*

**[18:29] Marshmallow**

*Is this some kind of insane adrenaline rush?!*

**[18:33] Shikajima**

Wh-What's up with that teacher?

**[18:36] Male student A**

Honestly, what's up with that whole class?

**[18:41] Miki**

Man... He definitely pulled one over on us.

**[18:45] Principal**

*To think it'd come to this...*

**[18:48] Principal**

*I almost feel stupid for taking this seriously.*

**[18:53] Principal**

*Honestly...*

**[18:55] Principal**

*I really have no idea how young folks think these days.*

**[19:01] Marshmallow**

*Class 3 has completely turned the tables and is catching up to first place!*

**[19:07] Marshmallow**

*And now...*

**[19:11] Marshmallow**

*Goal!*

**[19:13] Marshmallow**

*Due to the last-ditch efforts of the students of Class 3,*

**[19:16] Marshmallow**

*they managed to turn the tables and get first place!*

**[19:21] Marshmallow**

*And now... rapid-fire pictures!*

**[19:32] Nyuudou**

H-Hey...

**[19:36] Haruaki**

*So happy!*

**[19:37] Haruaki**

I'm super happy.

**SIGN** Translation

**SIGN** I'm super happy

**SIGN** Note:

**[19:39] Nyuudou**

This Japanese teacher just started speaking in traditional Chinese!

**[19:47] Sano**

Yeah, you're way too gross!

**[19:55] Haruaki**

What have I been doing?

**[19:57] Sano**

This dude is dangerous.

Let's call the police.

**[20:01] Mamekichi**

Seimei-kun!

**[20:04] Mamekichi**

Seimei-kun! You managed to get first place!

**[20:07] Haruaki**

What? No way!

**[20:09] Nyuudou**

More importantly, let's call an ambulance so you can get your head checked.

**[20:13] Mamekichi**

Looks like the other runners have reached the goal, too.

**[20:16] Mamekichi**

You should head back, Seimei-kun!

**[20:18] Sano**

Even if you got first place,

**[20:20] Sano**

things might change depending on where the other classes placed.

**[20:23] Sano**

It's too early to celebrate.

**[20:25] Haruaki**

Oh, right!

**[20:26] Haruaki**

Then the results are...

**[20:29] Sign**

m 0 0 | 200 0 200 615 0 615

**SIGN** 2nd-Year Class Score Totals

Scavenger Hunt Relay | Mock Cavalry Battle | Obstacle Course Relay | Total

**SIGN** One || 30 | 140 | 40 |

Two || 50 | 140 | 20 |

Three || 60 | 100 | |

Four || 20 | 90 | |

Five || 40 | 100 | |

Six || 10 | 100 | |

**[20:36] Haruaki**

So...

**[20:38] Haruaki**

In the end...

**SIGN** Time to

Reflect

**[20:41] Haruaki**

I really did end up in a red loincloth...

**[20:45] Haruaki**

I'm so sad.

**[20:46] Nyuudou**

Shut up, you pervy teacher.

**[20:48] Hijita**

Ever since that incident,  
there's a rumor going around

**[20:52] Hijita**

saying that the principal put  
all the perverts in our class!

**[20:55] Sano**

So why are you doing this punishment?

**[20:58] Sano**

I heard that Nezumi-sensei came in last and  
got a piece of cheese taken from his pay.

**[21:03] Nezumi-sensei**

M-My cheese...

**[21:05] Tamao**

*Nezumi-sensei gets paid in cheese?*

**[21:10] Haruaki**

Well, a lot of the parents put in  
complaints saying I was gross...

**[21:16] Haruaki**

So I ended up taking this punishment.

**[21:19] Haruaki**

I'm so sad.

**[21:20] Nyuudou**

But now you're even grosser after accepting  
the punishment for being called gross.

**[21:26] Haruaki**

Hey, don't say that!

**[21:29] Haruaki**

Call me charming instead!

**[21:33] Nyuudou**

Like hell I will!

**[21:34] Hijita**

Now, now.

**[21:35] Hijita**

More importantly, let's all go get yakiniku to cheer ourselves up!

**[21:41] Haruaki**

Wait, I'm not paying for that, am I?

**[21:44] Hijita**

Pretty sure the teacher pays for his students at times like this.

**[21:47] Yanagida**

Yay!

**[21:47] Mamekichi**

Yahoo! Let's go already!

**[21:51] Haruaki**

Unbelievable...

**[21:53] Haruaki**

I managed to not get my pay docked, but my pay's going down anyway.

**[21:56] Haruaki**

I'm so sad.

**[21:58] Haruaki**

Hey, can I at least put some clothes on?

**[22:01] Hijita**

Nope, you can't.

***SIGN* Winners**

**[22:02] Hijita**

I'll take pictures and distribute them.

**[22:03] Haruaki**

Please don't. We seriously won't be able to air this.

---

Revision #1

Created 2025-11-23 08:17:45 UTC by whimsee

Updated 2025-11-23 08:17:45 UTC by whimsee